

WESTER



УСТРОЙСТВО ЗАРЯДНОЕ

CH-15

CH-20

CH-30



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ





УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за приобретение автомобильного зарядного устройства Wester. Вся продукция Wester спроектирована и изготовлена с учетом самых высоких требований к качеству изделий.

Для эффективной и безопасной работы внимательно прочтите данную инструкцию и сохраните ее для дальнейших справок.

Сохраните эту инструкцию для дальнейших справок. При передаче устройства третьим лицам прилагайте к нему данную инструкцию.

При работе с зарядным устройством всегда руководствуйтесь указаниями по безопасности, содержащимися в данной инструкции по эксплуатации. Категорически запрещается вносить изменения в конструкцию зарядного устройства.

В случае несоблюдения правил эксплуатации зарядного устройства или внесения каких-либо изменений в его конструкцию, оборудование не подлежит гарантийному ремонту.

Обращайте особое внимание на те положения инструкции, которые отмечены знаком «**ВНИМАНИЕ!**». Несоблюдение данной инструкции по эксплуатации может привести к тяжелым последствиям: нанесению ущерба имуществу и здоровью людей.

НАЗНАЧЕНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ

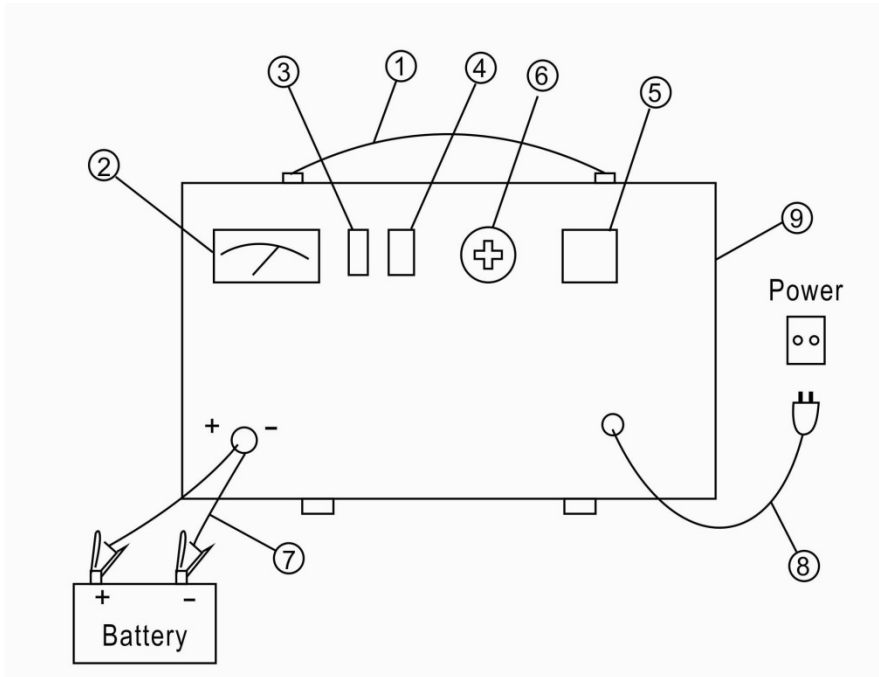
Данные зарядные устройства предназначены для зарядки свинцово-кислотных аккумуляторных батарей, используемых на дизельных и бензиновых двигателях, мотоциклах, моторных лодках и т.д.

Оснащены переключателем для выбора режима нормальной и ускоренной зарядки (BOOST).

Устройство снабжено тепловой защитой.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

1. Ручка
2. Амперметр
3. Предохранитель выходного тока 15A – CH15, 20A – CH20, 30A – CH30
4. Переключатель напряжения 12/24В
5. Переключатель диапазонов выходного тока MIN/MAX
6. Плавкий предохранитель сети питания 5A
7. Провода с зажимами
8. Сетевой кабель
9. Выключатель ON/OFF (на задней панели)



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:	CH15	CH20	CH30
Вх. напряжение/частота, (В/Гц)	220-240/50	220-240/50	220-240/50
Номинальная рабочая мощность (Вт)	250	400	550
Напряжение зарядки (В)	12/24	12/24	12/24
Максимальный ток (А)	11/7	16/10	20/14
Средний ток (А)	7.5/5	12/8	16/10
Рекомендуемая емкость аккумулятора (Ач)	25-105	60-200	70-240
Предохранитель (А)	15	20	30
Масса комплекта, (кг)	4.9	7.0	9.5
Габариты, (см)	26x23x19.7	26x23x19.7	28.5x23x21
Класс защиты	IP20	IP20	IP20

ВНИМАНИЕ! Проверьте, соответствует ли напряжение питающей сети указанному на передней панели зарядного устройства, а также имеет ли сетевая розетка заземление.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

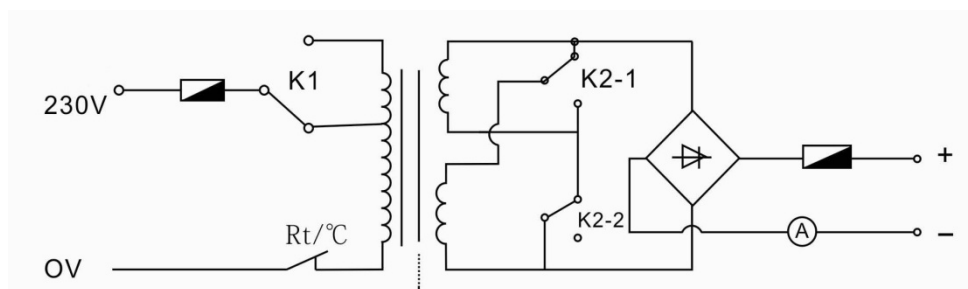
- Зарядное устройство должно подсоединяться только к сетевой розетке с внутренним заземлением.
- При зарядке аккумуляторов выделяется водород! Не допускать образования искр и пламени. НЕ КУРИТЬ!
- Проводить зарядку только в хорошо вентилируемых помещениях. Не пользоваться зарядным устройством под дождем и снегом.

Если невозможно избежать применения зарядного устройства в сыром помещении, то устанавливайте дифференциальный выключатель защиты от токов утечки. Применение дифференциального выключателя защиты от токов утечки снижает риск поражения электрическим током.

- Вначале следует присоединить клеммы на аккумулятор (соблюдая полярность на клеммах – « + » к « + » и « - » к « - »), затем дать питание на зарядное устройство.
- Зарядное устройство оснащено реле и переключателями. Которые могут быть причиной образования искр и электрической дуги. Поэтому, во избежание возгорания, при эксплуатации в гараже или подобных помещениях поместить зарядное устройство в подходящий футляр.

- Устанавливать зарядное устройство только на твердых поверхностях. Модели, оснащенные колесиками, должны устанавливаться в вертикальном положении.
- Не располагать зарядное устройство под капотом или внутри салона автомобиля.
- Обязательно необходимо следовать инструкциям производителей автомобилей, в части зарядки аккумуляторной батареи.
- Любая операция по ремонту или обслуживанию внутренних частей зарядного устройства должна проводиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
- Вышедший из строя силовой кабель можно заменить только оригинальным кабелем.
- Не используйте зарядное устройство для зарядки непerezаряжаемых батарей.

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА



ПЕРЕД ЗАРЯДКОЙ

Примечание! Перед зарядкой проверьте, что емкость заряжаемой батареи не ниже, указанной в заводской паспортной табличке (C min).

1) Снимите колпачки с банок аккумулятора (если они предусмотрены), тем самым, позволяя выйти образующимся газам. Проверьте уровень электролита и при необходимости добавьте дистиллированную воду (уровень электролита должен быть на 10-15мм выше уровня пластин). Определить уровень зарядки аккумулятора можно, измерив с помощью ареометра плотность электролита. В качестве рекомендации можете ориентироваться на следующие значения плотности электролита (кг/л при 20°C).

1,28 – полностью заряженная батарея

1,21 – батарея заряжена наполовину

1,14 – батарея разряжена

Предупреждение! При определении плотности электролита будьте предельно осторожны, т.к. электролит представляет собой крайне агрессивную кислоту!

2) Только при отсоединенном от сети силовом кабеле установите переключатель напряжения батареи на 12/24В (если таковой имеется) согласно номинальному напряжению батареи и показаниям переключателей.

3) Установите ток зарядки при помощи переключателя MIN/MAX(BOOST)

4) Проверьте полярность на клеммах батареи. Если символы неразличимы, помните, что положительный полюс НЕ присоединяется к кузову автомобиля. Подсоедините красный зажим зарядного устройства к плюсовой клемме (+). А черный зажим – к кузову автомобиля подальше от батареи и бензопровода.

ВНИМАНИЕ! Если заряжается аккумуляторная батарея, снятая с автомобиля, подсоедините зажим напрямую к минусовой клемме (-) батареи.

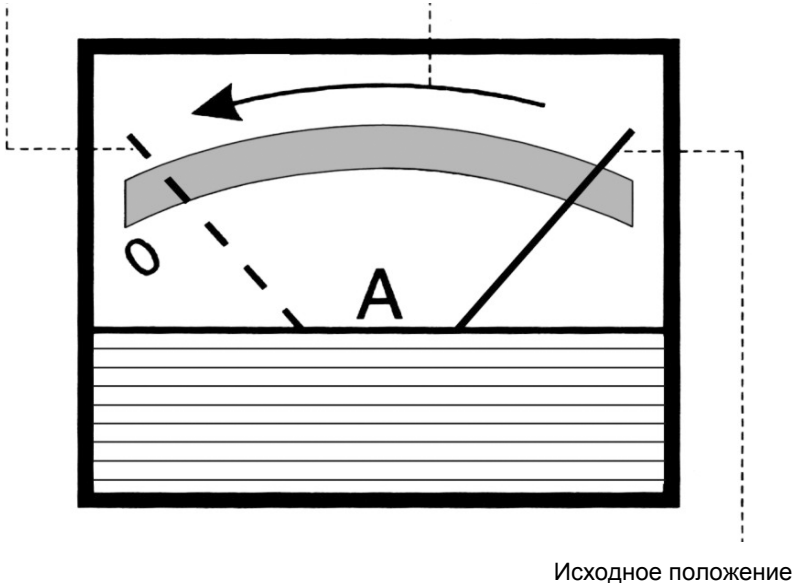
5) Включите зарядное устройство переключением выключателя в позицию ON . Амперметр показывает ток заряда батареи, при зарядке батареи показания амперметра будут медленно уменьшаться до минимального значения в соответствии с емкостью и состоянием батареи (**Рис. А**).

После окончания зарядки батареи электролит может «закипеть». Необходимо закончить процесс зарядки при первых признаках «кипения», чтобы не повредить батарею.

Окончание зарядки

Процесс зарядки

Рис.А



Зарядка давно не использующихся батарей:

При зарядке таких батарей соблюдайте особую осторожность. Зарядку проводите медленно и постоянно проверяйте напряжение на контактах батареи. При достижении напряжения 14.4/28.8В (определяется тестером) советуем остановить процесс зарядки.

ОКОНЧАНИЕ ЗАРЯДКИ

- Отключите питание зарядного устройства, переведя переключатель в положение OFF.
- Отсоедините черный зажим от кузова автомобиля или от минусовой клеммы батареи.
- Отсоедините красный зажим от плюсовой клеммы (+) батареи.
- Закройте аккумуляторные банки специальными заглушками.
- Храните зарядное устройство в сухом месте.

Защита.

Зарядное устройство оснащено системой защиты от:

- перегрузок (слишком высокого тока зарядки);
- коротких замыканий (контакта зажимов друг с другом);
- перестановки полярности батарей.

При необходимости замены предохранителей зарядного устройства используйте предохранители того же номинала.

Предупреждение!

Замена предохранителей на новые, отличного номинала, может привести к повреждению предметов и ущербу здоровью людей. По той же причине не заменяйте предохранитель на медный или какой-нибудь другой шунт.

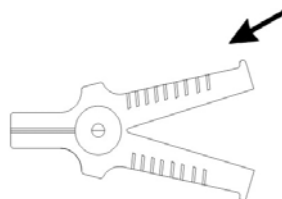
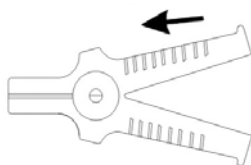
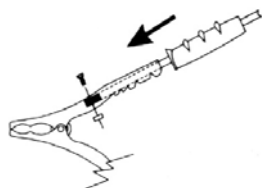
Все действия по замене предохранителей выполняйте при отключенном питании.

ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

- Эксплуатацию зарядного устройства проводить только в хорошо вентилируемых помещениях во избежании накопления газов.
- Перед зарядкой откройте заглушки каждой секции батареи.
- Убедитесь что уровень электролита выше верхнего края пластин. В противном случае, разбавьте электролит дистиллированной водой до уровня МАХ.
- Не прикасайтесь к электролиту – это очень агрессивная жидкость.
- Регулярно очищайте клеммы батарей от окислов. Помните, что окисленные клеммы затрудняют нормальную зарядку аккумуляторной батареи.
- Не касайтесь обеих клемм аккумуляторной батареи при включенном питании зарядного устройства.
- Перед осуществлением зарядки аккумулятора, не отсоединенного от бортовой сети автомобиля, **внимательно прочтите инструкцию производителя автомобиля в части «Электрооборудование» или «Обслуживание»**. Перед зарядкой рекомендуется отсоединить положительный кабель электропроводки автомобиля (обычно он красного цвета) от плюсовой клеммы аккумуляторной батареи.
- Проверьте напряжение на клеммах батареи до начала процесса зарядки. При зарядке 2-х 12-вольтовых аккумуляторов, подсоединенных последовательно, необходимо напряжение 24В для зарядки обоих аккумуляторов.
- При подсоединении к зарядному устройству проверьте полярность батареи:

Зажим с красной рукояткой подсоединяется к плюсовой клемме аккумулятора.

Зажим с черной рукояткой подсоединяется к минусовой клемме аккумулятора или минусовому кабелю, соединенному с кузовом автомобиля.



ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА ПРИ НАСТУПЛЕНИИ АВАРИЙ И КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ

Перечень возможных неисправностей, классифицируемых как инцидент, авария или критический отказ оборудования и действия персонала в случае их наступления приведен в таблице 1.

Таблица 1

Неисправность	Классификация	Действия персонала
Снижение выходной мощности	Инцидент	Отключить прибор от сети и обратиться в сервисный центр для проведения диагностики.
Искрение и / или дым	Авария	Принять меры по предотвращению возгорания. Отключить прибор от сети и обратиться в авторизованный сервисный центр для проведения диагностики.
Оплавления пластика корпуса. Потеря целостности конструкции изделия.	Критический отказ	Принять меры по предотвращению возгорания. Отключить прибор от сети и обратиться в сервисный центр для проведения диагностики.

В таблице 2 приведены критерии предельных состояний инструмента (признаки неисправности). При появлении этих признаков изделие может быть признано достигшим "предельного состояния" - состояния машины и (или) оборудования, при котором их дальнейшая эксплуатация недопустима или нецелесообразна либо восстановление их работоспособного состояния невозможно или нецелесообразно. Для подтверждения этого состояния оборудование должно быть предоставлено в авторизованный сервисный центр для диагностики.

Таблица 2

Критерии предельного состояния	Причина повреждения	Рекомендации
Оплавление пластиковых деталей корпуса	Короткое замыкание силовых цепей	Отключить прибор от сети и обратиться в сервисный центр для проведения диагностики
Трещины на поверхности корпусов и оснований	Механическое повреждение корпуса	

ХРАНЕНИЕ и ТРАНСПОРТИРОВКА

Инструмент следует хранить при комнатной температуре, в сухом месте, вне досягаемости детей и домашних животных.

Транспортировку рекомендуется производить в упаковке производителя.

СРОКИ ХРАНЕНИЯ, СЛУЖБЫ. РЕСУРС И УТИЛИЗАЦИЯ

Срок хранения изделия составляет 10 (десять) лет при соблюдении условий хранения, указанных в данном руководстве по эксплуатации. Срок хранения исчисляется с даты производства изделия. По окончании этого срока вне зависимости от технического состояния изделия хранение должно быть прекращено и принято решение о проверке технического состояния изделия, направлении в ремонт или утилизации и об установлении нового срока хранения.

Дата изготовления указана на этикетке инструмента.

Срок службы изделия составляет 5 (пять) лет при соблюдении условий хранения и правил эксплуатации, а также правильности сборки и монтажа инструмента, указанных в данном руководстве по эксплуатации. Срок службы исчисляется с даты продажи изделия.

По истечению срока службы или после достижения назначенного ресурса, инструмент не должен использоваться и подлежит утилизации без нанесения экологического ущерба окружающей среде, в соответствии с нормами и правилами, действующими на территории Российской Федерации"

Утилизация инструмента и комплектующих узлов заключается в его полной разборке и последующей сортировке по видам материалов и веществ, для последующей переплавки или использования при вторичной переработке

Данный инструмент и комплектующие узлы изготовлены из безопасных для окружающей среды и здоровья человека материалов и веществ. Тем не менее, для предотвращения негативного воздействия на окружающую среду, по окончании использования инструмента (истечению срока службы) или его непригодности к дальнейшей эксплуатации, инструмент подлежит сдаче в приемные пункты по переработке металлолома и пластмасс.

Утилизация инструмента и комплектующих узлов заключается в его полной разборке и последующей сортировке по видам материалов и веществ, для последующей переплавки или использования при вторичной переработке.

Утилизация инструмента должна быть произведена без нанесения экологического ущерба окружающей среде, в соответствии с нормами и правилами, действующими на территории Российской Федерации.

ИНФОРМАЦИЯ

В связи с постоянным совершенствованием производства изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изменения, не описанные в данном руководстве, которые не снижают потребительских качеств изделия.

Изделие соответствует требованиям ТР ТС.

Информацию о сертификатах см. на сайте <http://www.hammer-pt.com>

Декларация о соответствии единым нормам ЕС.

Настоящим мы заверяем, что зарядные устройства марки **WESTER CH15, CH20, CHS30** соответствуют директиве: 2014/30/EU, 2014/35/EU.

Эти приборы соответствуют директивам СЕ по искрозащите и технике безопасности для низковольтных приборов; они сконструированы в соответствии с новейшими предписаниями по технике безопасности.

Изготовитель:

Фирма "Hammer Werkzeug s.r.o.", "Хаммер Вержкойг с.р.о."

Адрес:

Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Prague, Czech Republic

Рохачова 145/14, Жижков, 130 00 Прага 3, Прага, Чешская Республика

Произведено в КНР.

Импортер:

Наименование: ООО "ТДСЗ"

Адрес местонахождения: 188669, Ленинградская область, Всеволожский район, город Мурино, улица Центральная, дом 46, помещение 21.

Информация для связи: почтовый адрес 190000, г. Санкт-Петербург, BOX 1284, ООО "ТДСЗ"

Дата изготовления указана на этикетке изделия.

Срок службы изделия составляет 5 (пять) лет при соблюдении условий хранения и правил эксплуатации, а также правильности сбора и монтажа инструмента, указанных в данном руководстве по эксплуатации.

В случае если, несмотря на тщательный контроль процесса производства, оборудование вышло из строя, его ремонт и замена любых частей должна производиться только в специализированной сервисной мастерской.

Дополнительную информацию по инструменту и обслуживанию можно узнать на сайте: <http://www.hammer-pt.com>

Для заметок:

Для заметок:

WESTER

5 ЛЕТ
гарантия

Зарегистрируй
на сайте
hammer-pt.com

*



220V
50 Hz



Месяц и год изготовления:
МЕСЯЦ / ГОД

CE EAC